



Паспорт безопасности

bluechem 
GROUP

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Fuel System Water Remover

Дата ревизии: 18.01.2021

Код продукта: 1408

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

Fuel System Water Remover

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Чистящая жидкость для топливной системы

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	CTP GmbH	
Улица:	Saalfelder Strasse 35h	
Город:	D-07338 Leutenberg	
Телефон:	+49 (0)36734 230-0	Телефакс: +49 (0)36734 230-22
Электронная почта:	msds@bluechemgroup.com	
Контактное лицо:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Телефон: +49 (0)36734 230-19
Интернет:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Аварийный номер телефона:

GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Дополнительная информация

Номер изделия: 33068

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Воспламеняющиеся жидкости: Flam. Liq. 3

Опасность при аспирации: Asp. Tox. 1

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 2

Указание на опасность:

Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.

Может вызывать сонливость или головокружение.

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Смесь из углеводов (ароматные) C9-C10

Сигнальное слово: Опасность

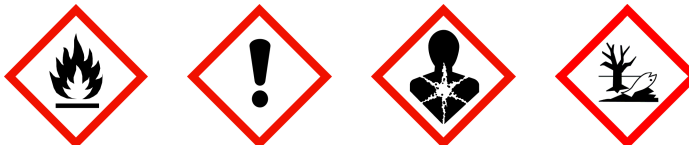
Fuel System Water Remover

Дата ревизии: 18.01.2021

Код продукта: 1408

страница 2 из 10

Пиктограмма:



Указание на опасность

- | | |
|------|--|
| H226 | Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси. |
| H304 | Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути. |
| H319 | При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. |
| H335 | Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей. |
| H336 | Может вызывать сонливость или головокружение. |
| H411 | Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями. |

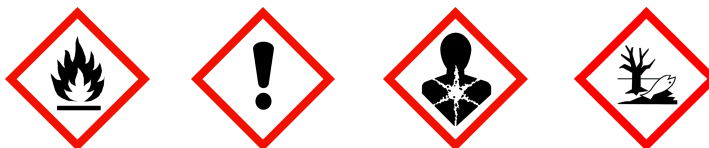
Предупреждения

- | | |
|----------------|---|
| P101 | При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта. |
| P102 | Хранить в недоступном для детей месте. |
| P210 | Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить. |
| P261 | Избегать вдыхания Газ/Пар/Аэрозоль. |
| P271 | Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении. |
| P273 | Избегать попадания в окружающую среду. |
| P280 | Использовать перчатки и средства защиты глаз/лица. |
| P301+P310 | ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью. |
| P331 | Не вызывать рвоту! |
| P305+P351+P338 | ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. |
| P391 | Ликвидировать просыпания/проливы/утечки. |
| P405 | Хранить в недоступном для посторонних месте. |
| P501 | Данный продукт и его емкость удалить в качестве специального вида отходов. |

Labelling of packages where the contents do not exceed 125 ml

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:



Указание на опасность

H304-H335-H336

Предупреждения

P101-P102-P261-P271-P301+P310-P331-P405-P501

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Дистилляты (нефть)
Диспергаторы



Паспорт безопасности

bluechem
GROUP

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Fuel System Water Remover

Дата ревизии: 18.01.2021

Код продукта: 1408

страница 3 из 10

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-95-6	Смесь из углеводородов (ароматные) C9-C10			95 - <= 100 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
69011-36-5	Изотридеканол, этоксилирует			1 - < 5 %
	931-138-8			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Фактор SCL и/или M

Номер CAS	Номер EC	название	часть
		Фактор SCL и/или M	
69011-36-5	931-138-8	Изотридеканол, этоксилирует	1 - < 5 %
	Eye Dam. 1; H318: >= 10,1 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 1 - < 10,1		

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Поражённого перенести на свежий воздух. Поражённого привести в положение покоя и содержать в тепле.

При вдыхании

Поражённого перенести на свежий воздух. Поражённого привести в положение покоя и содержать в тепле.

При затруднении дыхания обратиться к врачу .

При опасности потери сознания содержать и транспортировать поражённого стабильном положении на боку.

При попадании на кожу

Загрязненную одежду, также нижнее белье и обувь, срочно снять.

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

Нанести мазь с содержанием жира.

При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут.

Проконсультироваться у врача.

При попадании в желудок

Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Проконсультироваться у врача.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

Раздражение глаз: возможно раздражающее действие.

После глотания: Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Предупреждение о опасности при вдыхании.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения



Fuel System Water Remover

Дата ревизии: 18.01.2021

Код продукта: 1408

страница 4 из 10

Подходящие средства пожаротушения

Сухой порошок для тушения. Песок. спиртоустойчивая пена. Двуокись углерода (CO₂).

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Возможно возникновение опасных продуктов разложения.

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

При пожаре поврежденные тары охлаждать водой.

Зараженную воду для тушения собрать отдельно.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Газы/пары/туман осаждают струей разбрызгиваемой воды.

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Предотвращают соответствующее распространение (например, ограничиванием или нефтяными заграждениями).

Протереть впитывающим материалом (например тряпками, волокнистой массой).

6.4. Ссылка на другие разделы

Никаких указаний

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

закрытые устройства. Пары / аэрозоли должны отсасываться непосредственно на месте их образования.

Избегать контакта с глазами и кожей.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принять меры против электростатического заряда.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Дополнительная информация по условиям хранения

Упаковочные материалы: Металл.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

8.2. Регулирования воздействия

**Fuel System Water Remover**

Дата ревизии: 18.01.2021

Код продукта: 1408

страница 5 из 10

Защитные и гигиенические меры

Нельзя есть, пить и курить на рабочем месте.
Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

Защита глаз/лица

Одеть плотно закрывающиеся защитные очки из-за возможных брызг в глаза. (DIN EN 166)

Защита рук

Для ношения использовать проверенные защитные перчатки: Бутилкаучук. (EN ISO 374)

Защита кожи

Носить предназначенную, устойчивую к растворителю защитную одежду по правилам EN 465

Защита дыхательных путей

Заботиться о хорошем проветривании, если возникают пары / аэрозоли.
При недостаточной вентиляции требуется защита дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	бесцветный, прозрачный
Запах:	Ароматно

Изменения состояния

Начальная точка кипения и интервал кипения:	165 - 180 °C
---	--------------

Точка вспышки:	50 °C
----------------	-------

Нижний предел экспозиции:	1,0 объем. %
---------------------------	--------------

Верхний предел экспозиции:	7,0 объем. %
----------------------------	--------------

Температура воспламенения:	475 °C
----------------------------	--------

Плотность (при 20 °C):	0,88 g/cm ³
------------------------	------------------------

Растворимость в воде: (при 20 °C)	нерастворимый
--------------------------------------	---------------

Растворимость в других растворителях

Органические растворители

Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	0,8 mm ² /s
--	------------------------

9.2. Другие данные

Никаких указаний

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

10.2. Химическая устойчивость

Никакого разложения при применении согласно предписанию.

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно никаких опасных реакций.

10.4. Условия, которых следует избегать

Материал использовать только в тех местах, где открытый свет, огонь и другие источники воспламенения находятся вдали.



Паспорт безопасности

bluechem
GROUP

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Fuel System Water Remover

Дата ревизии: 18.01.2021

Код продукта: 1408

страница 6 из 10

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства. кислота, концентрированный. Щёлочи (щелочи), концентрированный.

10.6. Опасные продукты разложения

Оксид углерода (CO), Двуокись углерода (CO₂).

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-95-6	Смесь из углеводородов (ароматные) C9-C10				
	оральный	LD50 >3000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >3160 mg/kg	Крыса		
69011-36-5	Изотридеканол, этоксилирует				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Кролик		

Раздражение и коррозия

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Разъедание/раздражение кожи: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей. (Смесь из углеводородов (ароматные) C9-C10)

Может вызывать сонливость или головокружение. (Смесь из углеводородов (ароматные) C9-C10)

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Опасно при вдыхании

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность



Паспорт безопасности

bluechem
GROUP

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Fuel System Water Remover

Дата ревизии: 18.01.2021

Код продукта: 1408

страница 7 из 10

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
64742-95-6	Смесь из углеводородов (ароматные) C9-C10					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	1 - 10	96 h	Daphnia magna	
69011-36-5	Изотридеканол, этоксилирует					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	1-10	96 h	Cyprinus carpio (Карп)	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	1-10	72 h	Рыба	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	1-10	48 h	Daphnia magna	

12.2. Стойкость и разлагаемость

Отсутствует какая-либо информация.

CAS-Номер	название			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
69011-36-5	Изотридеканол, этоксилирует			
	ОЭСР 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	> 60 %	28	
	ОЭСР 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	> 70 %	28	

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Плавают на воде.

Незначительный потенциал бионакопления.

12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Отсутствует какая-либо информация.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

не удалять вместе с домашним мусором

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Должен вводиться под соблюдением официальных инструкций , особо осторожно.

договариваться о точном коде утилизации с должностным лицом.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Зараженную упаковку полностью опустошить и можно снова использовать после соответствующей очистки.

Неочищенные тары не продырявливать, не разрезать или сваривать. (Опасность взрыва.)

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

UN 1268

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

НЕФТИ ДИСТИЛЛЯТЫ, Н.У.К.

Смесь из углеводородов (ароматные) C9-C10

Fuel System Water Remover

Дата ревизии: 18.01.2021

Код продукта: 1408

страница 8 из 10

14.3. Категория опасности при транспортировке:

3

14.4. Упаковочная группа:

III

Лист опасности:

3



Классификационный код:

F1

Особо оговоренные условия:

ADR664

Ограниченное количество (LQ):

5 L

Освобожденные количества:

E1

Категория транспортировки:

3

Риск №:

30

Код ограничения проезда через туннели:

D/E

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:

UN 1268

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

НЕФТИ ДИСТИЛЛЯТЫ, Н.У.К.

Смесь из углеводородов (ароматные) C9-C10

14.3. Категория опасности при транспортировке:

3

14.4. Упаковочная группа:

III

Лист опасности:

3



Классификационный код:

F1

Особо оговоренные условия:

363

Ограниченное количество (LQ):

5 L

Освобожденные количества:

E1

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:

UN 1268

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

Смесь из углеводородов (ароматные) C9-C10

14.3. Категория опасности при транспортировке:

3

14.4. Упаковочная группа:

III

Лист опасности:

3



ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:

P

Особо оговоренные условия:

223, 955

Ограниченное количество (LQ):

5 L

Освобожденные количества:

E1

EmS:

F-E, S-E

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:

UN 1268

Fuel System Water Remover

Дата ревизии: 18.01.2021

Код продукта: 1408

страница 9 из 10

14.2. Надлежащее отгрузочное

наименование:

PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

Смесь из углеводородов (ароматные) C9-C10

14.3. Категория опасности при

транспортировке:

3

14.4. Упаковочная группа:

III

Лист опасности:

3



Особо оговоренные условия:

A3

Ограниченное количество (LQ)

10 L

(Пассажирский самолет):

Passenger LQ:

Y344

Освобожденные количества:

E1

Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет):

355

Максимальное количество (Пассажирский самолет):

60 L

Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет):

366

Максимальное количество (Грузовой самолет):

220 L

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ:

Да



Источник опасности:

Смесь из углеводородов (ароматные) C9-C10

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Дополнительная рекомендация

Содержит:

> 30 % углеводороды, ароматизированный.

< 5 % не ионийские тензиды.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D):

2 - опасен для воды

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,9,11,14,15.



Паспорт безопасности

bluechem 
GROUP

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Fuel System Water Remover

Дата ревизии: 18.01.2021

Код продукта: 1408

страница 10 из 10

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Flam. Liq. 3; H226	На основе данных испытаний
Asp. Tox. 1; H304	Процесс расчета
Eye Irrit. 2; H319	Процесс расчета
STOT SE 3; H335	Процесс расчета
STOT SE 3; H336	Процесс расчета
Aquatic Chronic 2; H411	Процесс расчета

Текст H-фраза (Номер и полный текст)

H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H335	Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN066	Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей.
Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)